встретились у города Чивителла (Цивитата). Бешеного натиска нормандских воинов, которыми искусно руководили сыновья Танкреда из Отвилля, Роберт Гвискар (1015—1085 гг.) и Рожер (1031—1101 гг.), первыми не выдержали итальянцы, обратившиеся в беспорядочное бегство. Германские отряды, оказавшие более серьезное сопротивление, были перебиты на месте. Римский первосвященник угодил в плен, из которого ему удалось вырваться лишь внеся огромный выкуп.

Блестящая победа открыла для предводителей нормандцев не менее блестящие перспективы. В 1057 году Роберт Гвискар стал графом, а в 1059 году, по соглашению, подписанному в Мельфи с Папой Николаем II (1059—1061 гг.), герцогом Апулии, Калабрии и Сицилии (две последние еще предстояло завоевать), которые формально жаловались ему Святым престолом. Не были обойдены и его ближайшие соратники, в первую очередь братья. Вильгельм по прозванию «Железная Рука» стал графом Асколи, Ричард получил графство Аверсу, Рожер (авансом) — еще находящуюся под властью арабов Сицилию... Передел земли, по которому все участники похода получали земельные владения, был произведен еще ранее.

Несомненное сходство произошедшего с тем, что совершили предки нормандцев во главе с Рольвом Пешеходом, позволяет (хотя и с некоторыми оговорками относительно задействованного общественного потенциала) рассматривать первый этап завоевания южных земель Италии как один из эпизодов военной экспансии викингов. Однако последовавшее после 1059 года завоевание Калабрии, Сицилии, Мальты, войны Роберта Гвискара и Рожера на Балканах и в Италии были уже военными предприятиями оформившейся феодальной державы.

В то самое время, когда Апеннины сотрясали громкие победы нормандских завоевателей, над Англией, едва оправившейся после датского нашествия, нависла новая опасность. На этот раз в роли главной ударной силы выступали норвежцы, приобретшие талантливого военного вождя в лице Харальда Сигурдсона, прозванного «Суровым» (1015—1066 гг., конунг Норвегии с 1046 года). Первые признаки надвигавшейся грозы проявились несколько ранее. Около 1030 года ярл Торфинн Сигурдсон (1000—1065 гг.) после жестокой борьбы с собственными братьями прибрал к рукам власть над северными землями Шотландии, Гебридскими, Оркнейскими и Шетландскими островами. Отличавшемуся, по сообщению «Саги об Олаве Святом», исключительной воинственно-